

English for Tourism

Lesson 8 – In the restaurant (continued)

Pelajaran 8 Di Restoran (lanjutan)

L1 Juni Tampi: "Bahasa Inggris Pariwisata"
Eng: "English for Tourism"

Eng: Lesson 8. In the restaurant.
L1: Pelajaran Kedelapan: Di Restoran.

L1: Halo, Saya Juni Tampi dari Radio Australia, mengantarkan Pelajaran Kedelapan dalam Kursus Bahasa Inggris Dasar untuk Pariwisata dan Perhotelan.

Dalam Pelajaran Ketujuh, anda telah belajar bagaimana menanyakan apakah ada masalah dan bagaimana meminta maaf atas sesuatu kesalahan.

Dalam pelajaran ini, anda akan belajar dan berlatih bagaimana menanyakan tentang apa yang diinginkan oleh tamu anda dan juga bagaimana menjelaskan tentang pembayaran.

Tetapi sebelum kita teruskan dengan percakapan baru, mari kita dengarkan lagi bagian pertama Di Restoran.

Jean: Your Crispy Fish and ...
... your Garlic Chicken and vegetables.

Mona: Oh dear.

Jean: Is there a problem?

Mona: There seems to be some mistake. I asked for no chillies. This chicken has chillies.

Jean: Oh, yes. I see. I'm sorry. I'll get you another one straight away.

Jean: There was a slight mix up in the kitchen. We're very busy tonight. Here is your Garlic Chicken without the chillies. I apologise for any inconvenience.

Mona: No worries.

Jean: Would you like anything else to drink?

Mona: No, thanks.

Jack: I'm right, thank you.

L1: Sekarang kita lanjutkan dengan Pelajaran Kedelapan : Di Restoran, dengan terjemahannya.

Jack: That was delicious, thank you.

L1: Enak sekali, terima kasih.

Jean: I'm glad you liked it, sir.

Now, would you like to see the dessert menu?

L1: Syukur kalau anda suka.

Sekarang, apakah anda ingin melihat menu untuk pencuci mulut?

Jack: No, thanks.

L1: Tidak, terima kasih.

Mona: Just the bill, thank you.

L1: Tolong bonnya, terima kasih.

L1: Mengajukan saran : "Would you like?", Apakah anda ingin... Beberapa kali, dalam kesempatan ini, Jean menanyakan kepada tamu-tamunya, makanan apa yang mereka inginkan atau apa yang ingin mereka lakukan. Pola yang digunakannya sama setiap kali. Coba dengarkan:

Jean: Would you like to see a menu?

L1: Apakah anda ingin melihat menunya?

Jean: Would you like any appetisers?

L1: Apakah anda ingin memesan makanan pembuka?

Jean: Would you like boiled or coconut rice with that?

L1: Anda ingin nasi biasa atau nasi lemak?

Jean: Would you like to see the dessert menu?

L1: Apakah anda ingin melihat menu untuk pencuci mulut?

L1: Mari kita berlatih. Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: Would you like?

Would you like to see a menu?

Would you like boiled or coconut rice?

Would you like dessert?

L1: Sekarang, silahkan anda mencobanya. Pertama anda akan mendengar saran dalam bahasa Indonesia, kemudian dalam bahasa Inggris. Kalau anda mendengar suara lonceng berarti anda diberi waktu untuk mengajukan saran, diawali dengan "Would you like". Kemudian untuk mengecek jawabannya, anda akan mendengarnya dalam bahasa Inggris dan anda diberi waktu lagi untuk mengulanginya.

L1: Ingin minum?

Eng: Something to drink?

Eng: Would you like something to drink?

L1: Ingin memesan sekarang?

Eng: To order now?

Eng: Would you like to order now?

L1: Ingin melihat menu?

Eng: To see a menu?

Eng: Would you like to see a menu?

L1: Coba dengarkan lagi bagaimana Jean mengajukan saran menyangkut pilihan:

Jean: Would you like boiled or coconut rice with that?

L1: Anda ingin nasi biasa atau nasi lemak?

L1: "Nasi biasa atau nasi lemak". "Atau" adalah kata yang digunakan untuk menanyakan pilihan.

Mari kita berlatih.

Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: Or.

Or.

Boiled or coconut rice?

Would you like boiled or coconut rice?

Tea or coffee?

Would you like tea or coffee?

A single or double room?

Would you like a single or double room?

L1: Sekarang coba dengarkan kembali percakapan tadi. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Jean.

Jack: That was delicious, thank you.

Jean: I'm glad you liked it, sir.

Jean: Now, would you like to see the dessert menu?

Jack: No, thanks.

Mona: Just the bill, thank you.

L1: Anda sedang mendengarkan: "Bahasa Inggris Pariwisata" dari Radio Australia.

Eng: Lesson eight. In the restaurant.

L1: Pelajaran Kedelapan. Di Restoran.

Perhatikan kata-kata baru dan ungkapan dalam percakapan berikut dengan terjemahannya.

Mona: Waitress, there seems to be some mistake.

L1: Kelihatannya ada kekeliruan.

Jean: Is there a problem?

L1: Ada masalah?

Mona: I don't understand what this extra \$2 is for. Is it a tip?

L1: Tambahan \$2 ini untuk apa, ya?. Apakah ini tip?

Jean: Let me see. Ah, that's for use of the towels.

L1: Sebentar. Ah, ini untuk penggunaan lap.

Mona: The towels?

L1: Lap?

Jean: Yes, the cold towels.

L1: Ya, lap basah.

Mona: I see.

L1: Oh.

Jack: Oh yes, they were lovely towels.

L1: Oh, ya, lapnya memang bagus.

Jean: I'll just get your change.

L1: Saya ambilkan kembalinya.

Jack: You can keep the change.

L1: Tidak usah.

Jean: Thank you, sir.

L1: Terima kasih.

L1: Kadang-kadang tamu mempertanyakan tentang bonnya. Ini mungkin karena salah pengertian menyangkut bahasa atau perincian dalam bon yang tidak dimengerti. Seringkali solusinya hanya dengan menjelaskan biaya tambahan atau satu item yang tidak diingat oleh tamu itu.

Coba dengarkan bagaimana Jean menjelaskan biaya tambahan:

Jean: Ah, that's for use of the towels.

L1: "That's for" adalah bentuk singkat dari "that is for ". Ini adalah ungkapan paling umum yang digunakan dalam situasi ini. Mari kita dengarkan beberapa contoh dengan terjemahannya.

Eng: That's for the extra coffee.

L1: Itu untuk tambahan kopi.

Eng: That's for corkage.

L1: Itu pungutan untuk membuka botol minuman yang anda bawa.

Eng: That's for the phone call to Australia.

L1: Itu untuk tilpun ke Australia.

L1: Mari kita berlatih.
Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: That's for corkage.
That's for the extra coffee.
That's for the use of the towels.
That's for the phone call to Australia.

L1: Sekarang coba dengarkan bagian terakhir dari percakapan. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Jean.

Mona: Waitress, there seems to be some mistake.

Jean: Is there a problem?

Mona: I don't understand what this extra \$2 is for.

Mona: Is it a tip?

Jean: Let me see.

Jean: Ah, that's for use of the towels.

Mona: The towels?

Jean: Yes, the cold towels.

Mona: I see.

Jack: Oh yes, they were lovely towels.

Jean: I'll just get your change.

Jack: You can keep the change.

Jean: Thank you, sir.

L1: Sekarang coba dengarkan seluruh percakapan Di Restoran dari Pelajaran Ketujuh dan Kedelapan.

Jean: Your Crispy Fish and ...
... your Garlic Chicken and vegetables.

Mona: Oh dear.

Jean: Is there a problem?

Mona: There seems to be some mistake. I asked for no chillies. This chicken has chillies.

Jean: Oh, yes. I see. I'm sorry. I'll get you another one straight away.

Jean: There was a slight mix up in the kitchen. We're very busy tonight. Here is your Garlic Chicken without the chillies. I apologise for any inconvenience.

Mona: No worries.

Jean: Would you like anything else to drink?

Mona: No, thanks.

Jack: I'm right, thank you.

Jack: That was delicious, thank you.

Jean: I'm glad you liked it, sir.
Now, would you like to see the dessert menu?

Jack: No, thanks.

Mona: Just the bill, thank you.

Mona: Waitress, there seems to be some mistake.

Jean: Is there a problem?

Mona: I don't understand what this extra \$2 is for. Is it a tip?

Jean: Let me see. (PAUSE) Ah, that's for use of the towels.

Mona: The towels?

Jean: Yes, the cold towels.

Mona: I see.

Jack: Oh yes, they were lovely towels.

Jean: I'll just get your change.

Jack: You can keep the change.

Jean: Thank you, sir.

L1: Berikut latihan untuk anda pelajari dan praktekkan agar anda dapat mengingatnya sampai kita bertemu kembali pada pelajaran berikut.

Eng: Would you like?
Would you like?
Coffee or tea?

Thank you
Thank you
I'd like a cup of tea!

Eng: Would you like?
Would you like?
Coffee or tea?

Thank you
Thank you
I'd like a cup of tea!

L1: Bahasa Inggris Pariwisata disusun oleh Adult Multicultural Education Services;
Lembaga Pengajaran Bahasa terbesar di Australia.

Ikuti pelajaran berikutnya, Pelajaran Kesembilan "Memberi Petunjuk Jalan":

Dan jangan lupa untuk membuka situs internet kami, radioaustralia.net.au/indon, atau
situs internet Adult Multicultural Education Services, ames.net.au.